

# **Romans 4:1-8**

Literal Translation  
Greek/English Interlinear  
Overall Diagram

## **Romans 4:1-8**

### Literal Translation

<sup>1</sup> **What therefore shall we say then that Abraham our father, has found according to the flesh?**

<sup>2</sup> **For if Abraham were justified out of works, he has *something* to boast; but not before God.**

<sup>3</sup> **For what does the scripture say? Abraham believed God, and it was credited to him for righteousness.**

<sup>4</sup> **And to the one working the wage is not credited according to grace, but according to debt.**

<sup>5</sup> **But to the one not working, but believing upon the One justifying the ungodly, his faith is credited for righteousness.**

<sup>6</sup> **Just as David also describes the blessedness of the man, to whom God credits righteousness apart from works,**

<sup>7</sup> ***Saying*, Blessed *are* those whose lawlessness's are forgiven, and whose sins are covered.**

<sup>8</sup> **Blessed *is* the man to whom the Lord will not credit sin.**

## Romans 4:1-8

### Greek / English Interlinear

- 1) **Τί οὖν ἐροῦμεν (εὕρηκέναι) Ἀβραάμ τὸν πατέρα**  
What therefore shall we say (to have found) Abraham the father  
**(προπάτορα) ἡμῶν [εὕρηκέναι] κατὰ σάρκα;**  
(ancestor) of us [to have found] according to flesh?
- 2) **εἰ γὰρ Ἀβραάμ ἐξ ἔργων ἐδικαιώθη, ἔχει καύχημα, ἀλλ' οὐ**  
if for Abraham out of works was justified, he has boasting, but not  
**πρὸς Θεόν.**  
before God.
- 3) **τί γὰρ ἡ γραφή λέγει; Ἐπίστευσε(ν) δὲ Ἀβραάμ τῷ Θεῷ,**  
what for the scripture is saying? Believed and Abraham the God,  
**καὶ ἐλογίσθη αὐτῷ εἰς δικαιοσύνην.**  
and it was credited to him toward righteousness.
- 4) **τῷ δὲ ἐργαζομένῳ ὁ μισθὸς οὐ λογίζεται κατὰ χάριν,**  
the one and working the wage not is credited according to grace,  
**ἀλλὰ κατὰ [τὸ] ὀφείλημα.**  
but according to [the] debt.
- 5) **τῷ δὲ μὴ ἐργαζομένῳ, πιστεύοντι δὲ ἐπὶ τὸν δικαιούντα**  
the one but not to working, believing but upon the One justifying  
**τὸν ἀσεβῆ, λογίζεται ἡ πίστις αὐτοῦ εἰς δικαιοσύνην.**  
the ungodly, is credited the faith of him toward righteousness.

## Romans 4:1-8

Greek / English Interlinear (continued)

6) **καθάπερ καὶ Δαβὶδ (Δαυὶδ) λέγει τὸν μακαρισμὸν τοῦ ἀνθρώπου,**  
just as also David (David) declares the blessedness the of man,

**ᾧ ὁ Θεὸς λογίζεται δικαιοσύνην χωρὶς ἔργων,**  
to whom the God is crediting righteousness apart from works,

7) **Μακάριοι ὧν ἀφέθησαν αἱ ἀνομίαι, καὶ ὧν**  
Blessed of whom were forgiven the lawlessness, and of whom

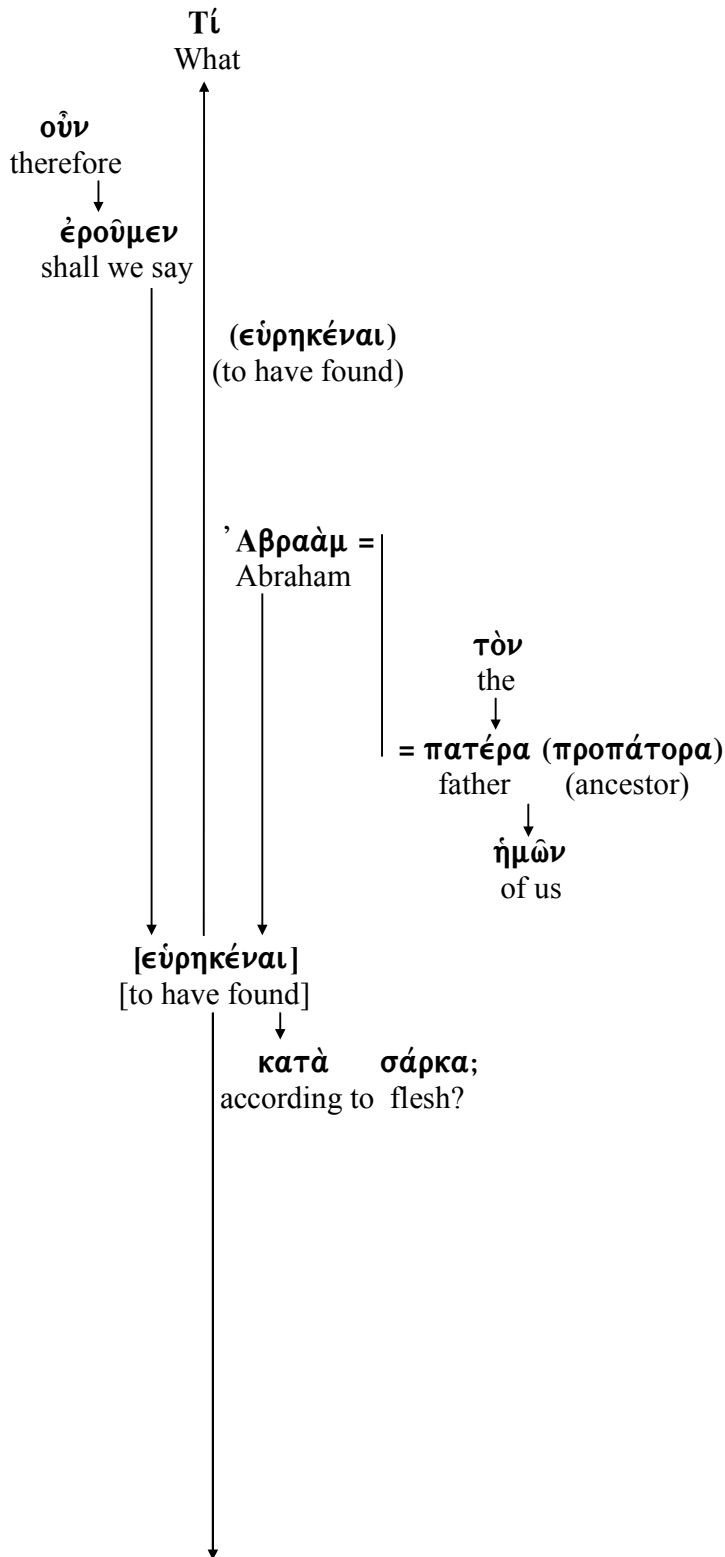
**ἐπεκαλύφθησαν αἱ ἁμαρτίαι.**  
were covered the sins.

8) **μακάριος ἀνὴρ [ᾧ] (οὗ) οὐ μὴ λογίσηται Κύριος**  
blessed man [to whom] (of whom) no not should be credited Lord

**ἁμαρτίαν.**  
sin.

**Romans 4:1-8**  
Diagram

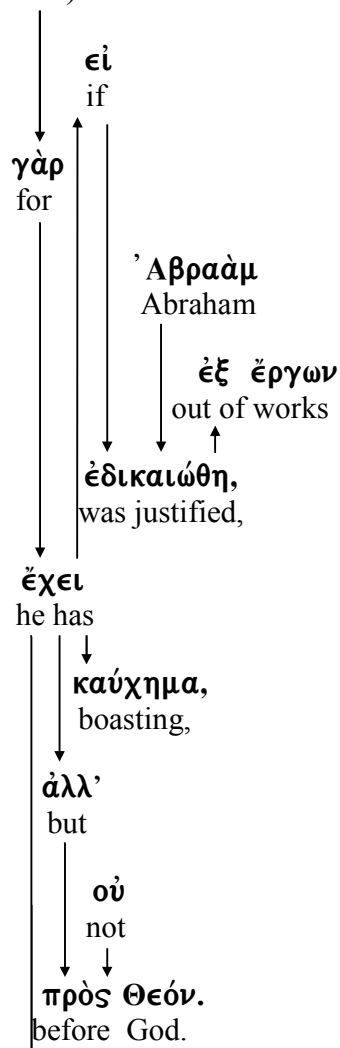
1)



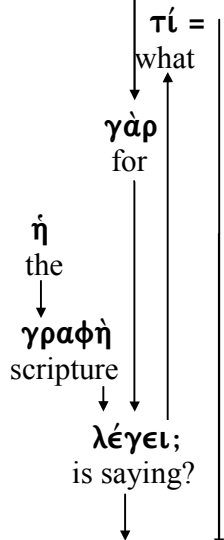
**Romans 4:1-8**

Diagram (continued)

2)



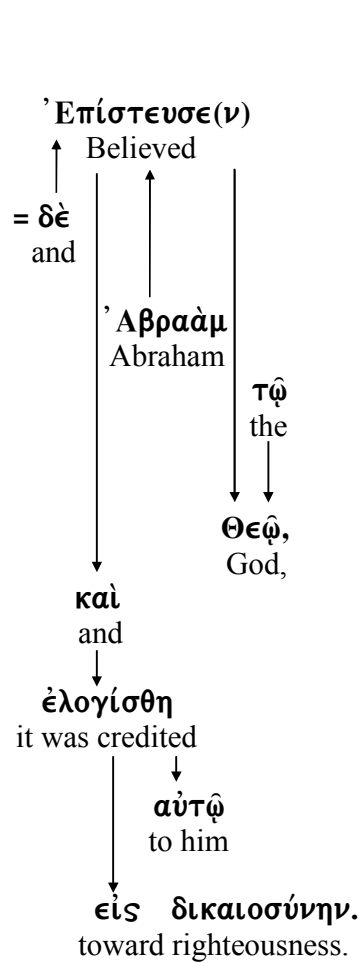
3)



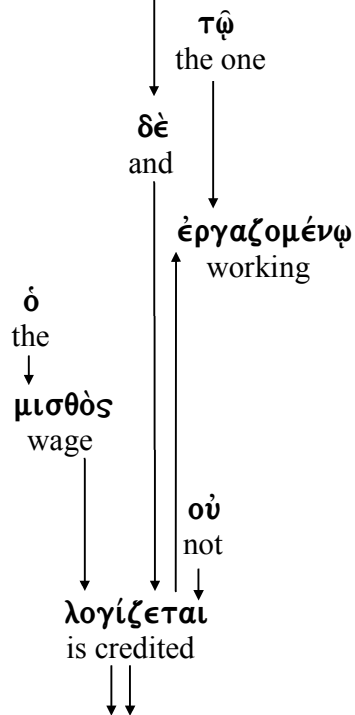
**Romans 4:1-8**

Diagram (continued)

3) cont.



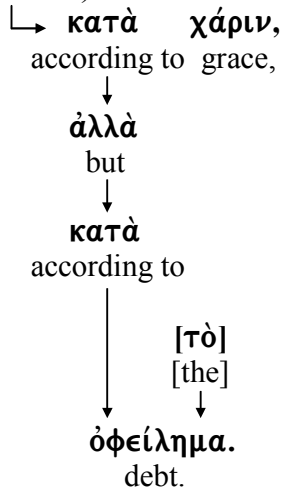
4)



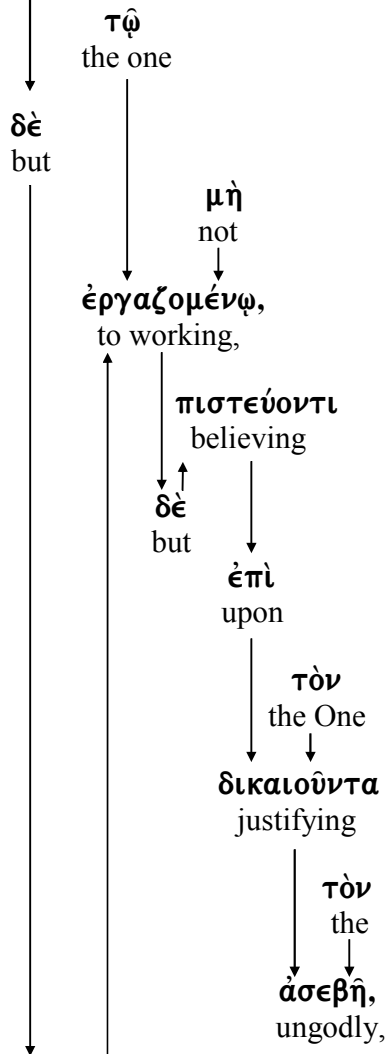
# Romans 4:1-8

Diagram (continued)

4) cont.



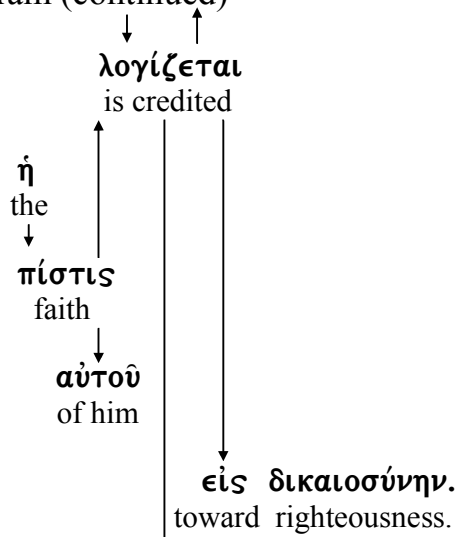
5)



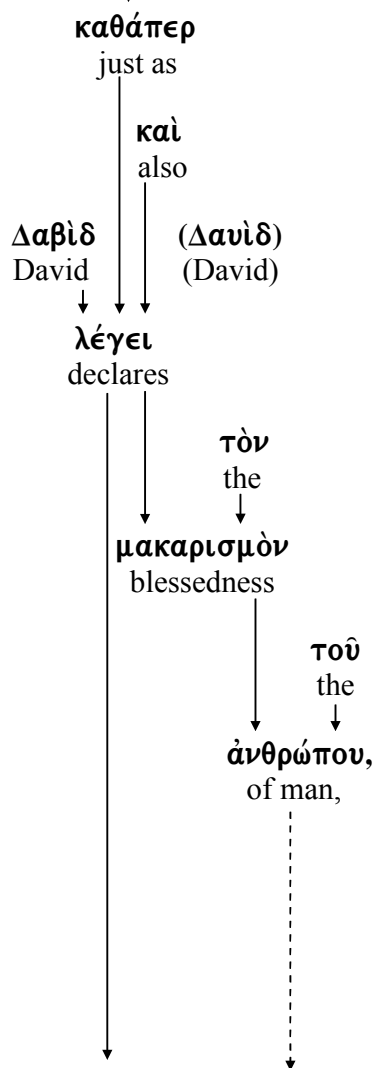
**Romans 4:1-8**

Diagram (continued)

5) cont.



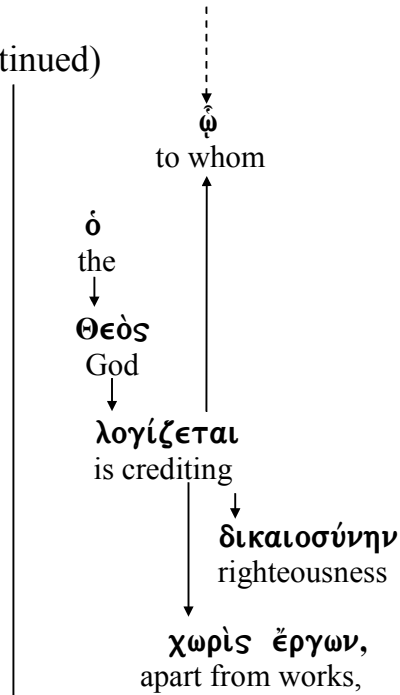
6)



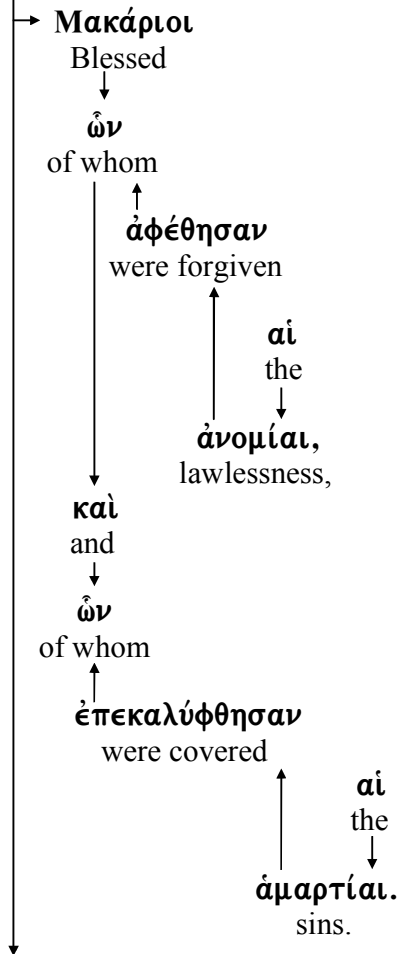
**Romans 4:1-8**

Diagram (continued)

6) cont.



7)



## Romans 4:1-8

Diagram (continued)

8)

